

التاريخ: 17 مارس 2023
المرجع: 123/إداري/ 2022

السادة/ أولياء أمور المرحلتين الإعدادية والثانوية الكرام،

كما وعدنا أولياء الأمور والطلاب الأكبر عمراً أن يتم إخطاركم بمعلومات عن القواعد الجديدة للمعادلة.

لقد قامت وزارة التربية والتعليم بإجراء بعض التعديلات على قواعد معادلة الثانوية العامة، لقد تم إبلاغنا للتوّ أن القرار الوزاري رقم (41) سيكون ساري المفعول للعام الدراسي الحالي 2023/2022 وسيتم إلغاء القرار الوزاري (884).

مرفق الجزء من القرار الوزاري المتعلق بالمدراس التي تتبع المنهاج البريطاني، يُشير هذا الجزء أنه للحصول على المعادلة يحتاج الطالب إلى اجتياز ما لا يقل عن خمسة مواد (5) في GCSE بأحد الدرجات بين: 3 - 9 أو التقديرات: E - A* ، بالإضافة إلى اجتياز مادتين في المستوى المتقدم الفرعي AS بأحد التقديرات E - A* أو مادة واحدة في المستوى المتقدم A2 بأحد التقديرات التالية: E - A* بالإضافة إلى ذلك مطلوب أيضاً مواد وزارة التربية والتعليم (اللغة العربية، التربية الإسلامية، التربية الإخلاقية).

ستُحدد الجامعات متطلبات القبول الخاصة بما بما في النتائج المطلوبة للمنح الدراسية، إنهم يُدركون أن اثنا عشر عامّاً من التعليم الرسمي مطلوبة والتي تبدأ بالصف الأول وتنتهي بالصف الثاني عشر، يدرس الطلاب في الصف الثاني عشر للشهادة البريطانية مستويات AS GCE، قد تقبل بعض الجامعات الطلاب الحاصلين على شهادة GCSE، لكن من المعتاد إكمال السنة التأسيسية إذا كان هذا هو الحال، قد تكون هذه دورة تحضيرية في مجال التخصص الذي سيتم دراسته وليست بالضرورة دورة لغة إنجليزية، معادلة الثانوية العامة تحتاج اثنا عشر عامّاً من التعليم الرسمي من الصف الأول إلى الصف الثاني عشر كما هو موضح أعلاه.

يُرجى الاتصال بالمدرسة إذا رغبتكم بالمزيد من الإيضاح والاستفسار، سيتم اللقاء بكم إذا لزم الأمر، كما أنني سأناقش هذا الأمر مع طلاب الصفوف من التاسع فما أعلاه للتأكد من فهمهم للمسارات المتاحة، نأمل أن نحتفظ الآن بطلابنا في مدرسة الفجيرة الخاصة لفترة أطول مما كان، كما أن نظام الخدمة العسكرية للطلاب الإماراتيين سيتبع نفس النظام المتبع مع نظم المدارس الأخرى.

شاكرين حسن تعاونكم معنا في هذا الشأن وتفهمكم الأمر.

و شكراً،

جان برتنجهام

المديرة

قرار وزاري رقم (41) لسنة 2023

بشأن تعديل بعض الأحكام وتמיד العمل بالقرار الوزاري رقم (199) لسنة 2019

بشأن نظام معادلة شهادات المدارس الخاصة

وزير التربية والتعليم،

- بعد الاطلاع على القانون الاتحادي رقم (1) لسنة 1972 م، بشأن اختصاصات الوزارات وصلاحيات الوزراء تعديلاته.
- وعلى المرسوم بقانون اتحادي رقم (11) لسنة 2008 م، بشأن الموارد البشرية في الحكومة الاتحادية وتعديلاته
- وعلى المرسوم بقانون اتحادي رقم (18) لسنة 2020 م، بشأن التعليم الخاص
- وعلى قرار مجلس الوزراء رقم (29) لسنة 2008 م، بشأن اللائحة التنظيمية للتعليم الخاص
- وعلى قرار مجلس الوزراء رقم (1) لسنة 2018 م، بشأن اللائحة التنفيذية للمرسوم بقانون اتحادي رقم (11) لسنة 2008 م بشأن الموارد البشرية في الحكومة الاتحادية وتعديلاته.
- وعلى قرار مجلس الوزراء رقم (21) لسنة 2021 م، بشأن الهيكل التنظيمي لوزارة التربية والتعليم
- وعلى القرار الوزاري رقم (199) م بشأن نظام معادلة شهادات المدارس الخاصة في الفترة الانتقالية حتى نهاية العام الدراسي 2020/2021 م
- وعلى القرار الوزاري رقم (883) لسنة 2019 م، بشأن نظام معادلة شهادات المدارس الخاصة
- وعلى القرار الوزاري رقم (50) لسنة 2021 م، بشأن الهيكل التنظيمي للإدارات والمكاتب والأقسام واختصاصاتها ومهامها بوزارة التربية والتعليم
- وعلى ماتقتضيه المصلحة العامة

قرر ما يلي:

المادة الأولى

1. يلغى القرار الوزاري رقم (883) لسنة 2019 م بشأن نظام معادلة شهادات المدارس الخاصة.
2. تُمدد فترة سريان القرار الوزاري رقم (199) لسنة 2019 م، بشأن نظام معادلة شهادات المدارس الخاصة حتى نهاية العام الدراسي 2022/2023 م

المادة الثانية

يُستبدل بنص النقطة رقم (5) من المادة الخامسة من القرار الوزاري رقم (199) لسنة 2019 النص الآتي:

النص الجديد	النص السابق
5. أن يجتاز الطالب من مواطني الدولة: أ. اختبارًا في اللغة الانجليزية ضمن أحد الاختبارات الوارد أدناه: ● اختبار التوفل للغة الانجليزية (TOEFL) بمعدل لا يقل عن 61 درجة في الامتحان المتقدم له الطلاب بواسطة الانترنت (iBT) ● أو اختبار الآيلتس الأكاديمي للغة الانجليزية (IELTS Acadmic) بمعدل لا يقل عن 5.0 درجات	5. أن يجتاز الطالب من مواطني الدولة: أ. اختبار الإمارات القياسي للغة الانجليزية للقبول الجامعي (EmSAT Achieve - English) بمعدل لا يقل عن 1100 درجة ب. اختبار الإمارات القياسي للرياضيات للقبول الجامعي (EmSAT Achieve – Mathematics) بمعدل لا يقل عن 500 درجة

• أو اختبار الإمارات القياسي للغة الانجليزية للقبول الجامعي (EmSAT Achieve – English) بمعدل لا يقل عن 1100 درجة ب. اختبارًا في الرياضيات ضمن أحد الاختبارات الواردة أدناه: • اختبار السات في الرياضيات (SAT 1 – Maths Reasoning Test) بمعدل لا يقل عن 450 درجة • اختبار الإمارات القياسي للرياضيات للقبول الجامعي (EmSAT Achieve- Mathematics) بمعدل لا يقل عن 500 درجة	
---	--

المادة الثالثة

يُستبدل بنصوص النقاط 3 و 4 من المادة السادسة من القرار الوزاري رقم (199) لسنة 2019 النصوص الآتية:

النص السابق	النص الجديد
3. أن يجتاز الطالب خمس (5) مواد في المستوى العادي (GCSE) أو (IGCSE) بأحد تقديرات النجاح (A*,A,B,C,D,E) أو (9,8,7,6,5,4,3)	3. أن يجتاز الطالب خمس (5) مواد في المستوى العادي (GCSE) أو (IGCSE) بأحد تقديرات النجاح (A*,A,B,C,D,E) أو (9,8,7,6,5,4,3)
4. أن يجتاز الطالب مادتين (2) في المستوى العالي الفرعي (GCE Advanced Subsidiary Level) أو مادة (1) واحدة في المستوى العالي (GCE Advanced Level) بأحد تقديرات النجاح (A*,A,B,C,D)	4. أن يجتاز الطالب مادتين (2) في المستوى العالي الفرعي (GCE Advanced Subsidiary Level) أو مادة (1) واحدة في المستوى العالي (GCE Advanced Level) بأحد تقديرات النجاح (A*,A,B,C,D,E)

المادة الرابعة

يُبلغ هذا القرار لمن يلزم لتنفيذه والعمل بموجبه ويُلغى كل نص يخالف أحكامه.

د. أحمد باهول الفلاسي

وزير التربية والتعليم
الأصل بتوقيع معالي الوزير

صدر في: 25 / 7 / 1444هـ - الموافق: 2023/02/16